

Estados Financieros

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

Diciembre 31, 2012 y 2011

Santiago, Chile

Estados Financieros

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

Diciembre 31, 2012 y 2011

Santiago, Chile

Contenido

Informe de los auditores independientes.....1

Estados Financieros

Estado de posición financiera3
Estados de actividades.....5
Estados de flujos de efectivo.....6
Notas a los estados financieros.....7

**Señores
Presidente y Directores de
Asociación de Exportadores de Fruta de Chile A.G.**

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros adjuntos de Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G., que comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2012, el correspondiente estado de actividades y el estado de flujos de efectivo por el año finalizado en esa fecha y las correspondientes notas a los estados financieros.

Responsabilidad de la Administración por los estados financieros

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Responsabilidad del auditor

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros a base de nuestra auditoría. Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros, ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la entidad, con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

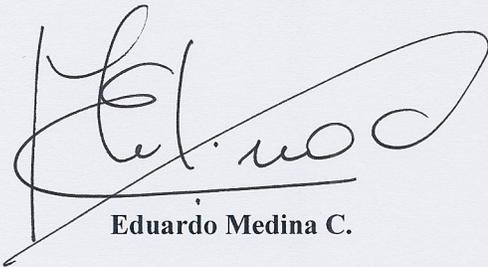
Opinión

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G. al 31 de diciembre de 2012 y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Énfasis en un asunto

Tal como se menciona en Nota N° 19 la Administración en conjunto con CORFO realizará un análisis con el objeto de verificar los saldos mantenidos con dicha institución.

Los estados financieros de Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G. por el año terminado al 31 de diciembre de 2011, fueron auditados por otros auditores, quienes emitieron una opinión sin salvedades sobre los mismos en su informe con fecha 21 de marzo de 2012.



Eduardo Medina C.

Santiago, 10 de diciembre de 2013

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

Estados de posición financiera

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011

ACTIVOS	2012	2011
	M\$	M\$
Circulantes:		
Disponible (Nota 5,página 10)	2.611.662	3.102.534
Depósito a Plazo indemnización Convenio USDA (Nota 6,página 10)	211.204	231.677
Depósitos a Plazo Fondos Disponibles (Nota 6,página 10)	290.036	300.433
Depósitos a Plazo garantías de convenios (Nota 6,página 10)	149.964	423.939
Depósitos a Plazo Garantías y Proyectos (Nota 6,página 10)	7.588	559.294
Cta. Cte. United States Department of Agriculture USDA(Nota 7,página 10)	199.087	204.230
Deudores por actividades comerciales (Nota 8,página 11)	304.670	360.307
Deudores por actividades de Comités (Nota 8,página 11)	353.298	220.212
Deudores por actividades de Convenios (Nota 8,página 11)	549.367	465.069
Deudores por actividades de Promociones (Nota 9,página 11)	333.091	284.968
Deudores por actividades Gremiales (Nota 8,página 11)	394.414	342.754
Documentos por Cobrar (Nota 10,página 12)	153.589	397.988
Deudores Varios (Nota 8,página 11)	93.644	10.321
Impuestos por Recuperar	28.690	22.343
Otras Cuentas por cobrar (Nota 11,página 12)	647.015	996.582
Gastos diferidos por convenios (Nota 12,página 13)	302.697	628.573
Total activos circulantes	6.630.016	8.551.224
FIJOS:		
Terrenos (Nota 13,página 13)	72.614	72.614
Construcciones y Obras de Infraestructur (Nota 13,página 13)	2.224.304	2.166.329
Instalaciones (Nota 13,página 13)	155.341	153.180
Vehiculos (Nota 13,página 13)	113.363	113.363
Maquinarias y Equipos (Nota 13,página 13)	642.814	633.547
Muebles y Útiles (Nota 13,página 13)	313.083	311.136
Bienes en Comodato (Nota 13,página 13)	35.892	37.096
Depreciacion Acumulada (menos) (Nota 13,página 13)	(2.406.072)	(2.209.304)
Total activos fijos	1.151.339	1.277.961
OTROS:		
Inversiones en Empresas Relacionadas (Nota 14,página 14)	71.328	71.328
Inversiones en Estudios e Investigaciones (Nota 15,página 14)	364.000	364.000
Intangibles	163.374	19.281
Otros Activos	23.188	80.173
Total otros activos	621.890	534.782
TOTAL ACTIVOS	8.403.245	10.363.967

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

Estados de posición financiera

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011

	2012	2011
	M\$	M\$
PASIVOS		
Circulantes:		
Obligaciones Bancarias (Nota 16,pagina 14)	722.721	702.263
Cuentas por Pagar (Nota 18,pagina 15)	603.301	710.851
Provisiones (Nota 17,pagina 15)	207.388	166.407
Otros Acreedores (Nota 19,pagina 16)	2.207.538	3.064.537
Retenciones	114.102	105.181
Total pasivos circulantes	3.855.050	4.749.239
LARGO PLAZO:		
Obligaciones Bancarias (Nota 16,pagina 14)	189.501	431.143
Provisión Indemnización Años de Servicios (Nota 21,pagina 17)	196.298	188.012
Total pasivos largo plazo	385.799	619.155
Fondo Promoción y desarrollo:		
Fondo Promoción y desarrollo hortofrutícola (Nota 20,pagina 16)	1.048.621	2.078.973
PATRIMONIO		
Patrimonio Social (Nota 25,pagina 18)	20.851	21.289
Reserva revalorización Capital Propio (Nota 25,pagina 18)	521.727	521.289
Deficit/Superávit acumulados (Nota 25,pagina 18)	2.374.021	2.268.875
Superavit del ejercicio (Nota 25,pagina 18)	197.176	105.147
Total Patrimonio	3.113.775	2.916.600
Total pasivos	8.403.245	10.363.967

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

Estados de actividades

Por los ejercicios comprendidos entre el 01 de enero y el 31 de diciembre de 2012 y 2011

	2012	2011
	M\$	M\$
Ingresos		
Cuotas Sociales	88.682	104.837
Cuotas Sociales Extraordinarias (Nota 24, pagina 17)	138.955	86.554
Cuotas Básicas (Nota 22, pagina 17)	437.127	290.903
Ingresos por Seminarios(Nota 23, pagina 17)	123.504	178.309
Otros Ingresos (Nota 23, pagina 17)	943.437	697.535
Total ingresos	1.731.705	1.358.138
Gastos operacionales		
Gastos por seminarios	(185.476)	(146.726)
Remuneraciones (Nota 26, pagina 18)	(823.248)	(791.029)
Gastos Generales	(486.458)	(444.682)
Depreciación	(66.112)	(78.591)
Total gastos operacionales	(1.561.294)	(1.461.028)
Resultado operacional	170.411	(102.890)
Ingresos y (gastos)no operacionales		
Intereses Financieros	25.102	40.556
Diferencia de Cambio	20.241	249.583
Utilidad / Perdida en Vta Act. Fijo	6.000	(5.872)
Otros Ingresos fuera de la Operación	39.576	-
Gastos Financieros	(12.421)	-
Otros Egresos fuera de la Operación	(2.355)	(1.930)
Corrección Monetaria	(29.411)	(74.300)
Resultado no operacional	46.732	208.037
Impuesto renta	(19.967)	-
Superávit del ejercicio	197.176	105.147

Estados de flujos de efectivo**Por los ejercicios comprendidos entre el 01 de enero
y el 31 de diciembre de 2012 y 2011**

	2012	2011
	M\$	M\$
Flujo originado por la actividades operacionales		
Superávit del ejercicio	197.176	105.147
Mas (menos) cargos (abonos) que no representan movimientos de efectivo:		
Depreciación y amortización del ejercicio	62.867	78.591
Resultado en venta de activo fijo	(6.000)	5.872
Impuesto a la renta	19.967	-
Provisiones	99.728	32.181
corrección monetaria y diferencia de cambio	9.170	(175.283)
(Aumento) disminución en activo circulante:		
Documentos por cobrar	236.213	(108.529)
Deudores	(295.947)	(141.059)
Gastos diferidos	312.947	286.959
Otras cuentas por cobrar	245.536	(120.153)
Impuestos por recuperar	(6.807)	(1.784)
Aumento (disminución) en pasivo circulante:		
Cuentas por pagar	(92.929)	239.201
Retenciones	11.085	6.016
Provisiones	56.557	(10.697)
Fondos promoción y desarrollo hortofrutícola	(987.592)	(472.541)
Acreeedores convenios	(793.967)	(345.814)
Total Flujo operacional	(931.997)	(621.893)
Flujo originado por actividades de inversión		
Bajas de activo fijo	-	63.031
Adiciones de activo fijo	(251.556)	(161.483)
Inversiones en proyectos	-	-
Total flujo e inversión	(251.556)	(98.452)
Flujo originado por actividades de financiamiento		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras (neto)	267.674	260.439
Total flujo de financiamiento	267.674	260.439
Flujo neto total positivo (negativo) del periodo	(915.879)	(459.906)
Efecto inflación sobre efectivo y efectivo equivalente	(436.687)	193.260
Variación efectivo y efectivo equivalente	(1.352.566)	(266.646)
Saldo inicial de efectivo y efectivo equivalente	4.822.107	5.088.753
Saldo final efectivo y efectivo equivalente	3.469.541	4.822.107

Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011

1 Marco jurídico y objetivo

La Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G. es una Asociación Gremial, entidad de derecho privado sin fines de lucro, regido por las disposiciones de los D.L. N° 2527 de 5 de julio de 1979 y N° 3163 de 5 de febrero de 1980 e inscrita en el Registro de Asociaciones Gremiales del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción con el N° 367 de fecha 28 de agosto de 1980. Su objetivo central es velar por los intereses generales del comercio de exportación, ampararlo, defenderlo, promoverlo y fomentarlo.

2 Resumen de los principales criterios contables aplicados

a) General

La Asociación confecciona y presenta sus estados financieros sobre la base de principios y prácticas de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

b) Tratamiento ingresos y gastos de acuerdo a la temporada agrícola

La actividad agrícola en general, y en especial la frutícola, definen como temporada agrícola el período de tiempo comprendido entre el 1° de septiembre de un año y el 31 de agosto del año siguiente. En razón de lo anterior, los estados financieros que comprenden el período desde el 1° de enero al 31 de diciembre de ese mismo año reflejan necesariamente ocho meses de una temporada agrícola y cuatro meses de la temporada siguiente, lo cual distorsiona los resultados de cada temporada.

Al término de cada temporada, los saldos de las cuentas acreedoras, las cuales pueden constituir excedente ó déficit, correspondientes a los diversos convenios administrados por la Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G., en adelante “Asoex”, son traspasados a la cuenta Fondo Promoción y Desarrollo Hortofrutícola. Una vez efectuado dichos traspasos las cuentas correspondientes comienzan cada temporada frutícola sin saldo alguno.

Al cierre de la temporada estos saldos son traspasados a la cuenta Fondo Promoción y Desarrollo Hortofrutícola.

c) Tratamiento de las campañas en promoción de la fruta Chilena

Dentro del mismo marco teórico, a lo que se refiere la actividad frutícola, la Asociación desde el año 1995 ha convenido administrar los fondos aportados por el sector público y privado para promocionar y fomentar la fruta Chilena en los distintos mercados existentes y abrir aquellos donde no exista actividad económica.

Los saldos de las temporadas anteriores se reflejan dentro de la misma cuenta de cada convenio, a partir de la temporada 1998/1999 estos saldos se traspasaron a la cuenta de Fondos de la Campaña Promoción de la Fruta Chilena.

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

d) Unidad monetaria

Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 2012, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores de Chile A.G., en el Boletín Técnico N° 13, excepto por la corrección monetaria de las cuentas de resultado la cual fue calculada extracontablemente y por ello las cuentas de resultado no emanan directamente de los libros oficiales.

Los activos y pasivos pactados en unidades de fomento han sido ajustados a su valor de cierre de U.F. 1 = \$ 22.840,75 (2011: \$ 22.294,03).

e) Estados comparativos

Los estados financieros al 31 de diciembre de 2011, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en un 2,1%, con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo.

f) Activos y pasivos en moneda nacional

Los activos y pasivos en moneda nacional, sujetos a reajustabilidad, están expresados con sus correspondientes reajustes y/o intereses devengados al 31 de diciembre de cada año.

g) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera, sujetos a reajustabilidad, están expresados en moneda corriente y determinados sobre la base de los tipos de cambio vigentes al cierre de cada ejercicio, como sigue:

	2012	2011
	\$	\$
Dólar Observado	479,96	519,20

h) Cuotas sociales

Al cierre de cada ejercicio las cuotas sociales devengadas se encuentran provisionadas.

i) Activo fijo

Los bienes del activo fijo han sido valuados al costo corregido monetariamente de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.).

j) Depreciación

La depreciación de los bienes del activo fijo ha sido calculada según el método lineal, basado en la vida útil estimada de los bienes. El cargo por depreciación del ejercicio ascendió a M\$ 66.112 (2011: M\$ 78.591) respectivamente.

k) Indemnizaciones por años de servicio

La Asociación ha adoptado la política de provisionar aquellas indemnizaciones que ha convenido por contrato.

l) Vacaciones del personal

La Asociación, de acuerdo con lo establecido en el Boletín Técnico N° 47 del Colegio de Contadores de Chile A.G., efectuó la provisión del 100% de las vacaciones y beneficios conexos devengados al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

m) Estado de flujo de efectivo

m.1) Efectivo y efectivo equivalente

Para los efectos de lo dispuesto en el Boletín Técnico N° 50 del Colegio de Contadores de Chile A.G., la Asociación considero efectivo y efectivo equivalente el disponible, los depósitos a plazo y fondos mutuos, cuyo vencimiento eran todos a menos de 90 días.

m.2) Actividades operacionales

La Asociación incorpora dentro de éste grupo aquellas actividades que guardan relación con la naturaleza propia de su giro.

n) Reclasificaciones

Para posibilitar una mejor comparación entre los estados financieros, algunos saldos del ejercicio anterior han sido reclasificados

3 Cambios contables

Durante el ejercicio 2012, no se efectuaron cambios contables en relación al ejercicio anterior, que puedan afectar significativamente la interpretación de estos estados financieros.

4 Corrección monetaria y diferencia de cambio

Como resultado de la aplicación de las normas sobre corrección monetaria respecto del capital propio financiero, activos y pasivos no monetarios, se produjo un cargo neto a el ejercicio por un monto ascendente a M\$ 29.411 (cargo de: M\$ 74.300 en 2011), como sigue:

	2012	2011
	M\$	M\$
Activo fijo	28.448	76.108
Otros activos	2.130	790
Patrimonio	(59.989)	(105.531)
Asignación prorrateo gastos	-	(45.669)
Cargo / abono por corrección monetaria	(29.411)	(74.300)
Diferencia tipo de cambio	20.241	(249.583)

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

5 Disponible

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la Asociación mantiene valores disponibles según la siguiente composición:

	2012 M\$	2011 M\$
Fondos Programa de Fomento	2.361.620	2.725.351
Fondos Proyectos de Promoción	36.160	246.151
Fondos Disponibles	160.470	77.063
Fondos de Comités	53.412	53.969
Total	2.611.662	3.102.534

6 Depósitos a plazo

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la Asociación mantiene inversión en depósitos a plazo y valores negociables correspondiente al siguiente detalle:

	2012 M\$	2011 M\$
Indemnización convenio USDA (1)	211.204	231.677
Garantías Proyectos SAG, CORFO (2)	7.588	300.433
Fondos varios (3)	290.036	557.122
Fondo programa CORFO	-	2.172
Garantías por convenios (4)	149.964	423.939
Total	658.792	1.515.343

- (1) Obligación destinada a garantizar las indemnizaciones por años de servicios del personal chileno, contratado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América, para el convenio USDA. El fondo total que se debe garantizar es la suma de US\$ 360.000, la cual se encuentra íntegramente garantizado al 31 de diciembre del 2012
- (2) Fondo destinado a garantizar estudios y proyectos en desarrollo, que cuentan con el apoyo financiero del Fondo Defensa del Patrimonio Fitosanitario, administrado por el S.A.G. y CORFO.
- (3) Fondo correspondiente a compromisos a ser asumidos por Asoex, que se encuentran comprometidos en estudios y proyectos en desarrollo o próximos a realizarse.
- (4) Fondos correspondientes a garantías exigidas por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América (Convenio USDA) y la Dirección General de Sanidad Vegetal (Convenio México), para garantizar la operación anual de acuerdo al presupuesto de cada temporada.

7 Cuenta corriente United States Department of Agriculture USDA

El saldo al 31 de diciembre de 2012 representa los fondos pendientes por rendir correspondiente al Programa USDA de la temporada 2012-2013 cuyo monto pendiente asciende a M\$ 199.087 (2011: M\$ 204.230 por la temporada 2011-2012).

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

8 Deudores convenios

Refleja las cuentas por cobrar a las empresas exportadoras y está formada como sigue:

	2012 M\$	2011 M\$
Deudores por actividades comerciales (1)	304.670	371.092
Deudores Cuota Kiwi (2)	123.511	13.260
Deudores Cuota Berries (3)	142.943	188.542
Deudores Cuotas Cítricos(4)	46.169	18.411
Deudores Cuotas Cerezas(5)	40.675	-
Deudores convenio Fitosanitario USDA	366.127	355.534
Deudores Convenio Fitosanitario DGSV/México	96.950	97.420
Deudores Convenio Fitosanitario NPQS/Corea	14.748	11.354
Deudores Cuotas Básicas.	316.658	227.700
Deudores Cuota Bromuro de Metilo	41.330	23.244
Deudores Convenio Japón	145	460
Deudores con terceros	32.371	10.321
Deudores Cuotas Sociales y Estadísticas	75.452	81.025
Otros	61.293	-
Total	1.663.042	1.398.363

- (1) Este monto corresponde a ventas de manuales, otras publicaciones y servicios de certificación de origen.
- (2) Este monto corresponde a la cuota establecida para el financiamiento de las actividades a desarrollar por el comité de Kiwi.
- (3) Este monto corresponde a la cuota establecida para el financiamiento de las actividades a desarrollar por el comité de Berries.
- (4) Este monto corresponde a la cuota establecida para el financiamiento de las actividades a desarrollar por el comité de Cítricos.
- (5) Este monto corresponde a la cuota establecida para el financiamiento de las actividades a desarrollar por el comité de Cerezas.

Con fecha noviembre 2013, el saldo de los deudores por convenios se reduce a M\$ 750.019. Esto debido a la recaudación recibida entre el 31 de diciembre y la emisión de estado financiero.

9 Deudores promociones

A partir de la temporada 1994 - 1995 comenzó la cobranza en Chile de los aportes destinados a la promoción genérica de la fruta en los mercados de U.S.A., Europa, posteriormente a los mercados de Japón, Corea, y Colombia por cuenta del comité Coordinador Hortofrutícola; A partir de la temporada 1994 -1995 esta promoción se realiza en conjunto con los aportes del sector privado y Prochile.

Conceptos	2012 M\$	2011 M\$
Deudores promoción USA	232.844	207.804
Deudores promoción Europa	63.794	62.235
Deudores promoción Japón	14.808	6.270
Deudores promoción Corea	21.645	8.659
Total	333.091	284.968

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

Al 31 de diciembre de 2012 se han cumplido con todas las rendiciones a ProChile. La temporada 2012, se rindió con fecha 31 de marzo 2013.

Con fecha noviembre 2013, el saldo de los deudores por promoción se reduce a M\$ 246.342. Esto debido a la recaudación recibida entre el 31 de diciembre y la emisión de estado financiero.

10 Documentos por cobrar

El saldo al 31 de diciembre de 2012 y 2011 corresponde principalmente a:

	2012	2011
	M\$	M\$
Cheques en cartera (1)	143.191	394.142
Cheques protestados (2)	10.398	3.846
Total	153.589	397.988

(1) Este monto corresponde a:

M\$ 33.251, correspondiente a documentos en cartera comprometidos por la ejecución de los programas del área de fomento (2011: M\$ 182.323).

M\$ 109.940, corresponden a documentos en carteras de las cuotas documentadas de los asociados (2011: M\$ 211.819).

(2) Este monto corresponde a:

Este monto corresponde a documentos protestados, en poder de los abogados para la ejecución del caso correspondiente.

11 Otras cuentas por cobrar

El saldo al 31 de diciembre de 2012 y 2011 corresponde principalmente a:

	2012	2011
	M\$	M\$
Cuentas por recuperar	-	187.786
Otras cuentas varias (1)	466.028	567.436
Gastos incurridos en defensa del bromuro de metilo(2)	180.987	221.946
Cuentas por recuperar comités	-	19.414
Total	647.015	996.582

(1) Este monto corresponde a:

M\$ 95.884 correspondientes a los gastos por recuperar de la Sociedad Certificadora Frutícola.

M\$ 89.860 correspondiente a los gastos de administración de las Campañas de Promoción de la Fruta Chilena.

M\$ 92.556 Corresponde a los ingresos por percibir de Seminarios, Certificación y Overhead del año 2012

M\$ 187.728 Corresponde a otras cuentas por recuperar.

(2) M\$ 180.987 corresponden a los gastos incurridos al 2012, concernientes a la fumigación en USA. Estos gastos están siendo recuperados a través una cuota que fue aprobada por el directorio.

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

12 Gastos diferidos por convenios

El saldo al 31 de diciembre de 2012 y 2011 corresponde a:

	2012 M\$	2011 M\$
Programa Fomento CORFO	-	7.869
Convenios fitosanitarios (1)	302.697	620.703
Total	302.697	628.572

- (1) Estos gastos corresponden a los desembolsos iniciales de los convenios fitosanitarios de la temporada 2012-2013.

13 Activo fijo

El saldo al 31 de diciembre de 2012 y 2011 corresponde a:

	2012 M\$	2011 M\$
Edificios y construcciones (1)	2.224.304	2.166.329
Instalaciones	155.341	153.180
Máquinas y equipos	642.814	633.547
Muebles y útiles	313.083	311.136
Vehículos (2)	113.363	113.363
Bienes en comodato	35.892	37.096
Terrenos(3)	72.614	72.614
Depreciación acumulada	(2.406.072)	(2.209.304)
Total activo fijo neto	1.151.339	1.277.961

- (1) El Directorio acordó realizar inversiones en plantas de inspección, que cumplan las condiciones definidas por el USDA y SAG. Según su fecha de inicio de construcción son:
- Sitio de inspección los lirios. El monto de esta inversión al 31 de diciembre del año 2012 asciende a M\$ 529.893.
 - Sitios de inspección Lo Herrera y Teno. El monto de esta inversión al 31 de diciembre del año 2012 asciende a M\$ 959.046.
 - Otros bienes raíces utilizados en la operación de la Asociación (oficina Cruz del Sur, oficina Valparaíso, oficina San Antonio) M\$ 735.365.
- (2) Vehículos destinados a los programas Fitosanitarios que administra Asoex (Convenios USDA y México).
- (3) Con fecha 06 de enero de 2011 el Directorio y la Asamblea de Socios, acordó la compra de un terreno en la localidad de Cabrero, con el objeto de ser destinado a la construcción de un sitio de inspección del programa SAG/USDA/ASOEX.

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

14 Inversión en empresa relacionada

Corresponde a la Inversión en Sociedad Certificadora Frutícola Ltda., la que utiliza el nombre comercial de CHECKFRUIT Ltda. por un monto ascendente a M\$ 17.081 (2011: M\$ 17.081) y por M\$ 54.247, en la empresa Consorcio Tecnológico de la Fruta S.A. (2011: M\$ 54.247), correspondiente a la ampliación del capital social.

15 Inversiones en estudios e investigaciones

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los saldos de este rubro corresponden a:

	2012 M\$	2011 M\$
Estudios:		
Alternativas productivas frutícolas en las regiones V, VI, VII, VIII y RM.	10.085	10.085
Investigaciones:		
Control de las principales plagas cuarentenarias y falsa araña.	21.077	21.077
Estudio tarifas SAG	34.236	34.236
Estudio tolerancia Manzanas	2.062	2.062
Test de eficacia para el control de <i>brevipalpus chilensis</i> con bromuro de metilo.	76.322	76.322
Control en mosca del mediterráneo.	2.607	2.607
Plan piloto de chirimoya a USA, bajo system approach.	5.312	5.312
Genómica vegetal en uva de mesa y nectarines.	55.611	55.611
Ingreso Baby Kiwis y otras especies a USA	3.548	3.548
Plan piloto de exportación de Uva de mesa a USA, bajo system approach.	153.140	153.140
Desarrollo de Plantas de Cítricos mediante transformación genética.	-	-
Validación del uso de gas Fosfinas en especies frutales a México.	-	-
Total	364.000	364.000

16 Obligaciones bancarias

El saldo por pagar se presenta en el pasivo corto plazo:

	2012 M\$	2011 M\$
Corto plazo:		
Crédito Bancario (pesos) plantas de Inspecciones(1)	232.774	175.654
Crédito Bancario (dólares) (2)	388.469	321.482
Crédito Bancarios (pesos) (2)	101.478	205.127
Total	722.721	702.263
Largo plazo:		
Crédito bancario plantas de Inspecciones (pesos)(1)	189.501	431.143
Total	189.501	431.143

(1) Con fecha 10 de septiembre de 2009, se solicitó un crédito bancario en pesos al banco Santander, con el objeto de financiar la construcción de dos sitios regionales de inspección (convenio USDA.)

Al 31 de diciembre del 2012, las cuotas pagadas del crédito bancario por la construcción de las plantas de inspección son 37, quedando pendientes 23 cuotas.

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

Durante el año 2012 se cursaron créditos de enlace para poder cubrir los gastos correspondientes a las campañas de Promoción. Al 30 de noviembre del 2013 se encuentran totalmente pagados.

17 Provisiones corto plazo

El saldo corresponde a lo siguiente:

	2012 M\$	2011 M\$
Gastos por estudio y proyectos	40.333	41.181
Provisión de vacaciones e indemnizaciones	125.604	109.693
Otras provisiones	41.451	15.533
Total	207.388	166.407

18 Cuentas por pagar

El saldo corresponde a lo siguiente:

Campañas de promoción:

	2012 M\$	2011 M\$
Provisión gastos promoción USA	-	4.432
Sub-Total	-	4.432

Proveedores varios	445.943	401.443
Proveedores extranjeros	93.693	248.596
Fundación para el Desarrollo Frutícola	-	4.558
Cuentas comités	-	21.755
Otras provisiones	63.665	30.067
Sub-total	603.301	706.419
Total	603.301	710.851

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

19 Otros acreedores

	2012 M\$	2011 M\$
a) Programa de Fomento		
Programa de Fomento Innova Chile	37.189	56.788
Programa mejoramiento competitividad	581.461	213.002
Programa de Fomento (1)	1.572.661	2.732.964
Total	2.191.311	3.002.754
b) Convenios		
Programa promoción Arándanos del Sur	13.131	13.407
Proyecto Comité Kiwi (FIA) (2)	-	(93.538)
Proyecto SENCE	-	70.209
Proyecto Comité Arándanos (3)	-	67.588
Fondo de Reconstrucción	3.096	3.162
Otros	-	955
Total	16.227	61.783

- (1) El saldo asociado a las operaciones vinculadas con CORFO mantiene una diferencia respecto a los fondos por rendir. Esta diferencia requiere ser analizada en conjunto con CORFO, ya que por instrucción de dicha entidad se registraron aportes no pecuniarios de terceros que participaron en los proyectos administrados por Asoex.
- (2) Durante el año 2009 ASOEX, también postulo al financiamiento público del FIA para desarrollar diversas actividades destinadas al mejorar la competitividad del Kiwi chileno. Estas actividades están siendo desarrolladas por el Comité del Kiwi.
- (3) Durante el año 2010 ASOEX, también postulo al financiamiento público del INNOVA para desarrollar diversas actividades destinadas al mejorar la competitividad del Arándano. Estas actividades están siendo desarrolladas por el Comité de Arándanos.

20 Fondo promoción y desarrollo hortofrutícola

La Asociación decidió, a contar del ejercicio 1988, agrupar bajo esta cuenta los resultados brutos por cada convenio, los cuales son exigibles por partes de terceros y están destinados para la administración y operación de estos convenios para los cuales fueron originados dichos fondos.

A partir del año 1998, la Asociación ha decidido registrar los resultados brutos de las campañas de Promoción de la fruta chilena, al término de cada temporada, bajo la cuenta de Fondos de Promoción, los cuales son exigibles y están destinados únicamente a dichas campañas.

Bajo este rubro se consideran las actividades generadas por los convenios fitosanitarios durante las temporadas 2012/2013 y 2011/2012 este saldo considera los resultados de los convenios fitosanitarios netos.

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

El saldo al cierre de los ejercicios 2012 y 2011 está compuesto como sigue:

Detalle	2012 M\$	2011 M\$
Fondo por los convenios y Cuota de incorporación	979.527	1.497.990
Fondo Promoción USA	58.734	230.490
Fondo Promoción Europa	136.150	365.593
Fondo Promoción Japón	(4.779)	42.733
Fondo Promoción Corea	102.898	36.247
Fondo Promoción México	-	(19.282)
Fondo Promoción Colombia	-	71.496
Fondo Promoción Cerezas	-	(185.802)
Fondo Promoción Arándanos	12.572	(401.683)
Fondo Promoción Panamá	-	(27.043)
Fondo Promoción Norte de África	(1.538)	1.670.
Fondo Promoción otras promociones	(47.824)	(24.294)
Sub-total Fondo Promoción	1.235.740	1.588.115
Fondo Promoción Comité Kiwi	(144.495)	177.247
Fondo Promoción Comité Arándanos	17.353	261.601
Fondo Promoción Comité Cítricos	(103.102)	52.010
Fondo Promoción Comité Cerezas	43.125	-
Sub-total Fondo Promoción Comités	(187.119)	490.858
Total Fondo Promoción y Desarrollo Hortofrutícola	1.048.621	2.078.973

21 Provisión indemnización años de servicio

En virtud del convenio suscrito entre ASOEX y USDA/APHIS de fecha 03 de abril de 2003, ASOEX se compromete a garantizar el reembolso total de las indemnizaciones por años de servicios del personal chileno contratado por el programa, cuyo total asciende a un monto de US\$ 360.000 (2012: M\$ 196.298 y 2011: M\$ 188.012). Este monto se incluye en el rubro indemnización por años de servicios.

22 Cuotas básicas

Bajo este rubro se incluyen todas aquellas cuotas generadas por cobros efectuados a mercados que no cuentan con un convenio específico con una entidad externa, y en consecuencia están destinados a cubrir diversos desembolsos relacionados con la defensa del sector frutícola, tanto en el ámbito interno como externo.

23 Ingresos por seminarios y otros ingresos

Se presentan bajo este rubro ingresos tributables relacionados con actividades relacionadas al sector, tales como: ingresos por seminarios, emisión de certificados de origen, venta de estadísticas y publicaciones a terceros, y cualquier otro ingreso que no sea proveniente de cuotas.

24 Cuotas extraordinarias

El aumento que refleja este rubro considera las cuotas establecida para recuperar los gastos legales incurridos por Bromuro de Metilo.

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

25 Cambios en el patrimonio

Los movimientos de las cuentas de capital y reservas durante los ejercicios 2012 y 2011 fueron los siguientes:

2012	Saldos al 31.12.2011 M\$	Distribución superávit M\$	Revalorización capital propio M\$	Superávit del ejercicio M\$	Saldos al 31.12.2012 M\$
Patrimonio Social	20.851	-	-	-	20.851
Reserva de revalorización capital propio	124.079	-	3.044	-	127.123
Reserva para eventualidades	386.488	-	8.116	-	394.604
Superávit acumulados	2.222.209	102.983	48.829	-	2.374.021
Superávit del ejercicio	102.983	(102.983)	-	197.176	197.176
Total	2.856.610	-	59.989	197.176	3.113.775

2011	Saldo al 01.01.2011 M\$	Distribución superávit M\$	Revalorización capital propio M\$	Superávit del ejercicio M\$	Saldos al 31.12.2011 M\$	Saldos al 31.12.2012 M\$
Patrimonio Social	20.851	-	-	-	20.851	21.289
Reserva de revalorización capital propio	118.639	-	5.440	-	124.079	126.685
Reserva para eventualidades	371.981	-	14.507	-	386.488	394.604
Superávit acumulados	2.115.586	23.210	83.413	-	2.222.209	2.268.875
Superávit del ejercicio	23.210	(23.210)	-	102.983	102.983	105.147
Total	2.650.267	-	103.360	102.983	2.856.610	2.916.600

El saldo de revalorización capital propio corresponde al monto acumulado por corrección monetaria de todas las cuentas de patrimonio hasta el 31 de diciembre de 1992, más las revalorizaciones legales correspondientes a la fecha de cada balance, y a la corrección monetaria de la cuenta patrimonio social desde el año 1993. A contar de ese año se distribuyó la corrección monetaria a las cuentas que la originaban, excepto la del patrimonio social que se debe mantener en la cuenta revalorización de capital.

26 Remuneraciones

Bajo este rubro se presentan también los gastos por honorarios de asesorías nacionales tanto de los asesores permanente como extraordinarios, asimismo las asesorías extranjeras. (Abogados USA). A principios del año 2004 y año 2006, Asoex incorporó personal para desarrollar las labores de Agente Operador CORFO, cuyo rol principal es apoyar al desarrollo de las empresas del sector hortofrutícola exportador a través de los instrumentos de fomento, los cuales constituyen aportes del Estado a la contratación de asesorías especializadas. Como administradores de fondos públicos entregados por CORFO, la organización debe velar por la correcta administración de estos:

- Asesorías en materia económicas.
- Asesoría comunicacional.
- Asesorías en materias laborales.

Asesores permanente Chile:

- Estudio Jurídico Pérez Donoso y Compañía Ltda.
- Barros Letelier & Compañía.
- Juan Carlos Méndez.
- Rodrigo Díaz.
- CBL Consultores Ltda.
- Orlando Morales.
- Roberto Gonzalez.

Asociación de Exportadores de Frutas de Chile A.G.

27 Hechos posteriores

Entre el 31 de diciembre de 2012 y la fecha de presentación de estos estados financieros no han ocurrido otros hechos de carácter económico - financieros que puedan afectarlos significativamente.